



TIBO

STORM
200

MANUAL DE USUARIO



ADVERTENCIAS

El uso inadecuado del vehículo puede acarrear accidentes o incluso la muerte



Use siempre casco y ropa adecuada



Nunca lleve pasajeros



Nunca use el vehículo en rutas, calles o avenidas



Nunca use el vehículo bajo la influencia de drogas o alcohol



Prohibido para menores de 16 años



INTRODUCCIÓN

Antes que nada, queremos agradecerle su compra y su confianza.

Este manual le provee de la información principal acerca de las características y funcionamiento de esta máquina. Incluye importante información de seguridad, la estructura y procedimientos básicos de operación, ajuste y mantenimiento del vehículo, así como soluciones a problemas frecuentes. Lo ayudará a familiarizarse con las habilidades necesarias para poder aprovechar al máximo las cualidades de su vehículo y evitar dificultades a lo largo de la extensa vida útil del mismo. También incluye información básica de mantenimiento y procedimientos de inspección.

Los productos son siempre objeto de mejoras y modificaciones, por lo tanto existe la posibilidad de que haya leves diferencias entre su vehículo y este manual, sin previo aviso.

AVISOS IMPORTANTES

LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE

Su **Manual del Usuario** contiene información importante de seguridad, operación y mantenimiento. Cualquiera que opere este Todoterreno debe leer y entender claramente los contenidos de este manual antes de conducir el vehículo.

EDAD RECOMENDADA

La edad mínima recomendada para este modelo Todoterreno es de 16 años. Jóvenes menores de 16 años no debería conducir jamás este vehículo.

ENTRENAMIENTO DEL CONDUCTOR

Cualquiera que opere este Todoterreno debe tener la instrucción adecuada.

SOLO PARA CONDUCCION FUERA DE LA CARRETERA

Esta máquina está diseñada y manufacturada para ser usada únicamente “fuera de las carreteras”. Es ilegal y peligroso el uso de esta máquina en cualquier calle pública, camino o autopista. Esta máquina cumple con los niveles de ruido y pararrayos vigentes en las leyes y regulaciones al momento de su fabricación. Por favor consulte las normas y regulaciones de conducción locales antes de conducir esta máquina.

MENSAJES ESPECIALES

El fabricante provee muchos mensajes de seguridad muy importantes, tanto en este manual como en el vehículo. Por su seguridad y la de los demás, preste especial atención a todas las advertencias (ADVERTENCIA) precedidas por este símbolo de alerta: . No seguir las advertencias (ADVERTENCIA) de este manual, puede resultar en lesiones graves o la muerte.

 **ADVERTENCIA:** indica que hay muchas posibilidades de lesiones graves o muerte si no se siguen las instrucciones.

 **PRECAUCIÓN:** indica que hay que tener precauciones especiales para evitar daños en la máquina.

NOTA: Una nota provee información clave para realizar los procedimientos fáciles y claros.

El **Manual del Usuario** debe ser considerado una parte permanente de su Todoterreno. Debe permanecer con su vehículo todo el tiempo y debe incluirse junto al Todoterreno si es vendido.

ÍNDICE

MEDIDAS DE PROTECCIÓN	7	Luces	28
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	9	Interruptores	28
DESCRIPCIÓN	14	Neumáticos	29
Registro del número de identificación	17	FUNCIONAMIENTO	31
Encendido	18	Arranque del motor	31
Luces indicadoras	18	Velocidades	33
Interruptor para apagar el motor	19	Conducción	33
Interruptor de encendido	19	Ablande del motor	34
Interruptor de luces	19	Estacionamiento	34
Acelerador	19	Equipaje	35
Limitador de velocidad	20	Conducción segura	36
Palanca de freno delantero	20	MANTENIMIENTO PERIÓDICO Y AJUSTES	43
Pedal y palanca de freno trasero	21	Cronograma de Mantenimiento	44
Freno de estacionamiento	21	Aceite del motor	46
Caja de velocidades	22	Inspección de la presión de aceite	48
Arranque manual	22	Lubricación de la caja de engranaje	48
Tapa del tanque de combustible	22	Aceite recomendado	49
Valvula de combustible	23	Inspección de la bujía	50
Asiento	24	Limpieza del filtro de aire	50
Caja de almacenamiento	24	Ajuste del carburador	52
Porta-equipaje frontal	24	Ajuste de la velocidad ralenti	52
Porta-equipaje trasero	24	Ajuste de luz de válvulas	52
Amortiguador trasero	24	Ajuste de la palanca del acelerador	53
Ajuste de la carga del amortiguador	25	Ajuste del freno delantero	53
CHEQUEO PREVIO A LA CONDUCCIÓN	26	Ajuste del freno trasero	54
Frenos delanteros y traseros	27	Extracción de las ruedas	56
Combustible	27	Batería: uso y mantenimiento	57
Aceite de motor	28	Reemplazo de fusible	58
Lubricación de la caja de cambios	28	Reemplazo de lámpara del faro delantero	58
Palanca del acelerador	28	LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO	59
Elementos y accesorios de fijación	28	DATOS TÉCNICOS	61

MEDIDAS DE PROTECCIÓN

ADVERTENCIA

El uso inapropiado de este Todoterreno puede tener como resultado serias lesiones o la muerte.

NUNCA:

- nunca lo use en caminos públicos.
- nunca transporte pasajeros.
- nunca conduzca habiendo consumido alcohol o drogas.
- nunca lo conduzca sin entrenamiento e instrucciones adecuadas.
- nunca lo conduzca a demasiada velocidad de acuerdo a sus habilidades y condiciones.
- nunca lo conduzca en caminos públicos porque pueden ocurrir accidentes con otros vehículos.
- nunca lo conduzca con un pasajero. El pasajero afecta el balance y la dirección e incrementa el riesgo de perder el control del vehículo.

SIEMPRE:

- siempre use un casco aprobado y equipo de protección (botas, guantes, antiparras).
- siempre use las técnicas de conducción apropiadas para evitar que el vehículo vuelque en colinas o terreno ríspido o en curvas.
- evite superficies pavimentadas porque pueden afectar seriamente la manipulación y el control.

Lea el Manual del Usuario, siga las instrucciones y las advertencias.

ADVERTENCIA

- La sobrecarga o el transporte de carga inapropiada, puede cambiar la manipulación, la estabilidad y el rendimiento de los frenos y puede dar lugar a un accidente.
 - Nunca exceda del máximo del límite de carga frontal de: 30kg (66 lbs)
- Refiérase a las instrucciones en el Manual del Usuario.

ADVERTENCIA

- NUNCA viaje con pasajero.
- Un pasajero puede provocar pérdida de control, dando como resultado **lesiones severas o la muerte.**

ADVERTENCIA

- La presión de los neumáticos inadecuada o la sobrecarga pueden causar pérdida de control, lo que puede resultar en lesiones severas o la muerte.
- **Presión del Neumático en frío:**
 - Delantero:** 20±3kpa 0.20±0.3kgf/cm² 2.8±0.4psi
 - Trasero:** 20±3kpa 0.20±0.3kgf/cm² 2.8±0.4psi
- **Peso máximo:** 210kg (463lbs).

INFORMACION DE SEGURIDAD

Un Todoterreno se conduce diferente que otros vehículos incluyendo motocicletas y autos. Un accidente puede ocurrir rápidamente, aun durante maniobras de rutina como girar o subir una colina o con obstáculos, si usted falla al tomar las correspondientes precauciones. LESIONES SEVERAS O LA MUERTE pueden resultar si usted no sigue las siguientes instrucciones:

- Lea este manual y las etiquetas cuidadosamente y siga todos los procedimientos operativos como se describen.
- Nunca opere un Todoterreno sin entrenamiento o instrucciones apropiadas. Los principiantes deben recibir entrenamiento de algún instructor certificado o realizar algún curso de entrenamiento.
- Siempre respete la edad recomendada:

Un niño de menos de 16 años de edad nunca debe operar un Todoterreno con mayor velocidad que la recomendada. Nunca permita a un niño menor a 16 años operar un Todoterreno sin la supervisión de un adulto y nunca permita el uso de un Todoterreno a un niño que no tenga las habilidades para operarlo con seguridad.

- Nunca transporte un pasajero en un Todoterreno.
- Siempre evite conducir un Todoterreno sobre superficies pavimentadas incluyendo veredas, estacionamientos o calles.
- Nunca opere un Todoterreno en ninguna calle pública, camino o autopista, aun una de tierra o grava.
- Nunca opere un Todoterreno sin un casco de moto aprobado que ajuste correctamente. También debe tener protección para los ojos (gafas o antiparras), guantes, botas, camisa o

remera de manga larga y pantalones largos.

- Nunca consuma alcohol o drogas antes o durante la conducción de un Todoterreno.
- Nunca opere a más alta velocidad que lo que sus habilidades y condiciones lo permitan. Siempre conduzca a velocidades apropiadas al terreno, visibilidad y condiciones de funcionamiento y su experiencia.
- Nunca intente willies, saltos o cualquier otra acrobacia.
- Siempre inspeccione su Todoterreno cada vez que lo use para asegurarse que está en buenas condiciones de uso. Siempre siga los procedimientos de mantenimiento, inspección y programa descritos en este manual.
- Siempre mantenga las dos manos en los manillares y ambos pies en los apoyapiés durante la operación de su Todoterreno.
- Siempre siga los procedimientos apropiados para girar como se describe en este manual. Practique primero giros a baja velocidad para luego cambiar a más altas velocidades. No gire a velocidades excesivas.
- Nunca conduzca en terrenos excesivamente ríspidos, resbaladizos o sueltos hasta que haya aprendido y practicado las habilidades necesarias para controlar el Todoterreno en esas condiciones. Siempre sea extremadamente cuidadoso en estos tipos de terrenos.
- Siempre vaya despacio y sea extra cuidadoso cuando conduzca en terrenos que no le son familiares (extraños). Siempre esté alerta para los cambios de condiciones del terreno cuando conduzca un Todoterreno.
- Siempre siga los procedimientos apropiados para trepar colinas como se describe en este manual. Chequee el terreno cuidadosamente antes de comenzar las subidas a las colinas. Nunca trepe colinas con superficies resbaladizas o sueltas. Desplace el peso de

su cuerpo hacia adelante. Nunca acelere repentinamente. Nunca llegue a la cima a altas velocidades.

- Siempre siga los procedimientos apropiados para descender colinas como se describe en este manual. Chequee el terreno cuidadosamente antes de comenzar el descenso de las colinas. Desplace el peso de su cuerpo hacia atrás. Nunca acelere repentinamente. Nunca descienda a altas velocidades. Evite bajar las colinas en un ángulo que incline fuertemente el vehículo hacia un costado. Descender lo más recto posible donde se pueda.
- Siempre siga los procedimientos apropiados para cruzar el lado de las colinas como se describe en este manual. Evite colinas con superficies resabaladizas o sueltas. Desplace el peso de su cuerpo hacia el lado cuestaarriba del Todoterreno. Nunca intente girar alrededor de ninguna colina hasta que conozca perfectamente las técnicas de giro a nivel del suelo descritas en este manual. Evite cruzar el lado de una colina empinada si fuera posible.
- Nunca conduzca este vehículo en colinas demasiado empinadas. Practique en colinas menos altas antes de intentar colinas altas.
- Siempre utilice los procedimientos adecuados si se detiene o gira hacia atrás ascendiendo una colina, Para evitar la detención mantenga una velocidad estable mientras asciende una colina. Si usted se detiene o gira hacia atrás, siga las instrucciones especiales para frenar descritas en este manual.
- Siempre inspeccione si hay obstáculos antes de conducir en un área desconocida. Nunca intente conducir sobre grandes obstáculos como rocas grandes o árboles caídos. Siempre siga las instrucciones en este manual cuando conduzca sobre obstáculos.
- Nunca conduzca este vehículo en corrientes de aguas rápidas o más profundas que las recomendadas en este manual. Recuerde que los frenos mojados / húmedos reducen la

capacidad de frenado. Chequee sus frenos luego de salir del agua. Si es necesario, hágalos funcionar varias veces para que la fricción seque las pastillas.

- Siempre sea cuidadoso cuando derrape o deslice. Aprenda a controlar con seguridad el derrape o el deslizamiento practicando a baja velocidad y a nivel del suelo sobre terrenos suaves. En superficies extremadamente resbaladizas, como el hielo, vaya despacio y sea muy precavido para reducir las chances de derrapar o deslizarse fuera de control.
- Siempre asegúrese de que no hay obstáculos ni personas cuando conduzca en reversa. Cuando sea posible ir en reversa, hágalo lentamente.
- Siempre utilice el tamaño y el tipo de neumáticos especificados en este manual. Siempre mantenga la presión de los neumáticos apropiada tal como se describe en este manual.
- Nunca modifique un Todoterreno con instalaciones inadecuadas o uso de accesorios.
- Nunca exceda la capacidad de carga del estado para este vehículo. La carga debe estar bien distribuída y bien asegurada. Reduzca la velocidad y siga las instrucciones en este manual para transportar carga. Mantenga la distancia de frenado.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL: Manipulación inapropiada del combustible.

¿QUÉ PUEDE PASAR?: El combustible puede prenderse fuego y Ud puede quemarse.

¿CÓMO EVITAR EL PELIGRO?: Siempre apague el motor cuando cargue combustible y nunca cargue combustible después de que el motor del vehículo haya funcionado mucho y este muy caliente.

No derrame combustible sobre el motor o el tubo del escape o silenciador. Nunca cargue combustible mientras fuma o cerca de llamas u otras fuentes de ignición como la llama de

calefones o secadores de ropa.

Cuando transporte la máquina en otro vehículo, asegúrese de que esté vertical y de que la válvula de combustible está en la posición “OFF”.

De otro modo, el combustible podría salirse del carburador o del tanque contenedor.

¿QUÉ PUEDE PASAR?: El combustible es tóxico y puede causar lesiones.

¿CÓMO EVITAR EL PELIGRO?: Si Ud ha tragado algo de combustible o inhalado vapor de combustible o entró algo de combustiblea sus ojos, vea a un doctor inmediatamente. Si el combustible se derrama sobre su piel, lave con agua y jabón. Si el combustible se derrama es su ropa, cámbiese la ropa.

PELIGRO POTENCIAL: Encender y/o poner en funcionamiento el motor en un área cerrada.

¿QUÉ PUEDE PASAR?: Los gases del escape son venenosos y pueden causar pérdida de la conciencia e incluso la muerte en muy poco tiempo.

¿CÓMO EVITAR EL PELIGRO?: Siempre opere su máquina en un área ventilada.

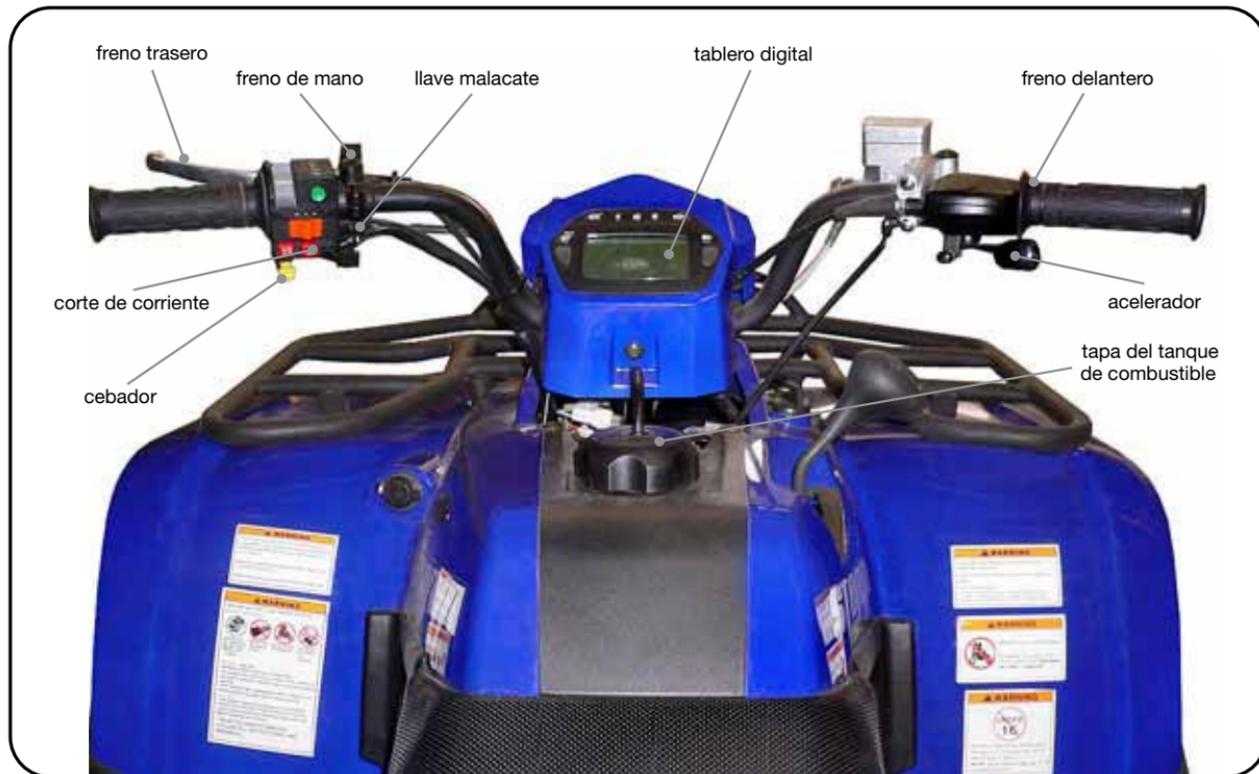
DESCRIPCIÓN



DESCRIPCIÓN



DESCRIPCIÓN



REGISTRO DEL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN

Por favor complete aquí el Número de Chasis y el código de motor de su vehículo. Lo ayudarán cuando necesite adquirir partes o repuestos y para localizar su vehículo en caso de ser robado.

Número de Chasis



Código del Motor



Número de Chasis: _____ Código del Motor: _____

NOTA

El Número de Chasis se encuentra estampado en el metal transversal delantero.

ENCENDIDO

INTERRUPTOR PRINCIPAL

Las funciones del interruptor son las siguientes:

ON: El motor sólo puede ser encendido cuando el interruptor está en esta posición y las luces delantera y trasera se encienden cuando el interruptor de la luz está ON.

OFF: Todos los circuitos eléctricos están desconectados. Puede remover la llave cuando el interruptor está en esta posición.



Llave de encendido

LUCES INDICADORAS:

Luz Indicadora de Reversa "R":

este indicador se enciende cuando la transmisión está en Reversa. La luz es de color azul.

Luz Indicadora de Neutral "N":

este indicador se enciende cuando la transmisión está en Neutral.

Indicador de Luz Alta "☰☉":

Esta luz es de color amarillo. Se enciende cuando la luz principal y la alta están encendidas.



Indicadores de luces encendidas

INTERRUPTORES DEL MANUBRIO:

INTERRUPTOR PARA APAGAR EL MOTOR

Asegúrese de que el interruptor de apagado esté en la posición . Este interruptor controla la ignición y puede ser usado en cualquier momento para parar el motor, especialmente en una emergencia. El motor no va a encender si el interruptor de apagado del motor está en la posición .

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El botón de encendido arranca el motor cuando es presionado. Ver “**Instrucciones de encendido**” antes de encender el motor.

Si el interruptor de encendido es presionado con el interruptor principal y el interruptor de apagado del motor no va a encender el motor. Para arrancarlo, asegúrese de que el interruptor de apagado de motor esté .

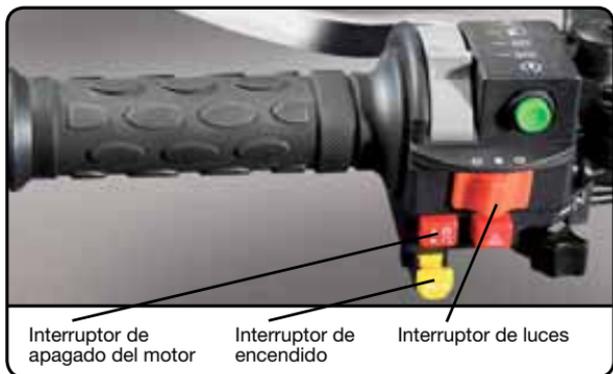
INTERRUPTOR DE LUCES

Gire el interruptor hacia , para las luces baja y trasera.

Gire el interruptor hacia , para las luces alta y trasera.

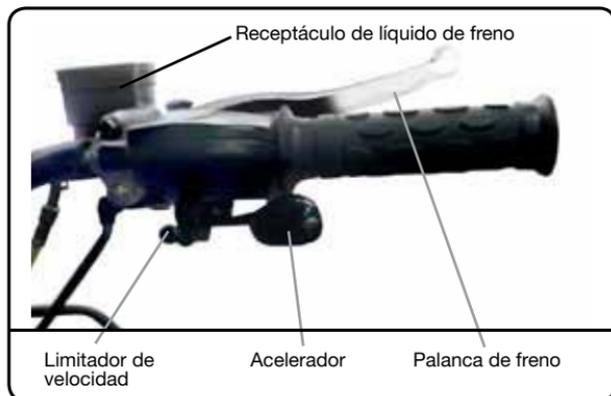
ACELERADOR

Una vez que el motor está encendido, el movimiento del acelerador aumentará la velo-



cidad del motor. Ajuste la velocidad del motor cambiando la posición del acelerador. Debido a que el acelerador funciona como resorte, cuando Ud. saque la mano de acelerador, el vehículo desacelerará y volverá a marcha lenta. Antes de encender el motor,

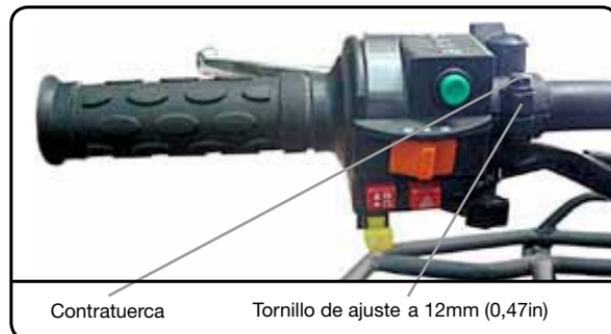
chequee el acelerador, para asegurarse de que opera suavemente. Asegúrese también de que vuelva a su posición inicial tan pronto que es desactivado. Si no fuera así averigüe el motivo, corrija la falta antes de conducir. Consulte a nuestro concesionario si no puede resolver el problema Ud. mismo.



LIMITADOR DE VELOCIDAD:

El limitador de velocidad mantiene el acelerador evitando que se abra completamente, incluso cuando la palanca sea empujada al

máximo. Girando el tornillo de ajuste se limita la potencia máxima disponible del motor y disminuye la velocidad máxima del vehículo.



⚠ ADVERTENCIA

No afloje el tornillo de ajuste más afuera de 12mm. Asegúrese que el acelerador tiene un movimiento libre debe ajustarse entre 3-5 mm.

PALANCA DE FRENO DELANTERO

Está ubicada en el manillar derecho. Empújelo hacia el manubrio para aplicar el freno delantero.

PEDAL Y PALANCA DE FRENO TRASERO

El pedal de freno está ubicado en el lateral derecho de la máquina y la palanca de freno está ubicada en el manillar izquierdo. Presione la palanca sobre el manillar o presione el pedal suavemente para aplicar el freno trasero.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Cuando tiene que encender el motor o estacionar el vehículo, especialmente en una pendiente, use el freno de estacionamiento.



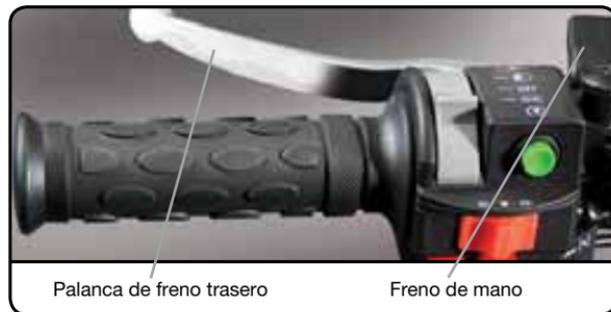
Pedal de freno trasero

Aplice el la palanca de freno trasero y presione la perilla de seguridad para aplicar el

freno de estacionamiento, presione la palanca de freno trasero para desactivar el freno de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

El vehículo uede comenzar a moverse abruptamente si el freno de estacionamiento no está funcionando antes de encender el motor. Esto puede causar pérdida de control o colisión. El freno se puede recalentar si conduce el vehículo sin desactivar el freno de estacionamiento. Puede perder el buen funcionamiento del freno lo que puede provocar un accidente. Tambien puede gastar los frenos prematuramente.



Palanca de freno trasero

Freno de mano



Bloqueo de freno

¿CÓMO EVITAR EL PELIGRO?:

Siempre active el freno de estacionamiento antes de encender el motor. Asegúrese de que freno de estacionamiento ha sido desactivado antes de comenzar a conducir.

CAJA DE VELOCIDADES

La máquina está equipada con una caja de 5 velocidades automática centrífuga, la misma se opera con la palanca ubicada a la derecha, que permite avanzar hacia adelante y en reversa.

SELECCIÓN DE AVANCE O REVERSA

La palanca de selección de velocidades se

utiliza tanto para conducir hacia adelante como para reversa. Refiérase a la página de Operación de la palanca de selección de velocidades.

ARRANQUE MANUAL

Sujete firmemente la manija y tire ligeramente hacia arriba hasta que ofrece resistencia. Luego tire con fuerza, teniendo cuidado de no ejercer una fuerza excesiva que dañe la cuerda.

⚠ ADVERTENCIA

No arranque el motor una velocidad que no sea Neutro o sin tener el sistema de freno de estacionamiento activado.

Ponga la transmisión en Neutro y active el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor.

TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Para abrir la tapa del tanque de combustible tomar el extremo del tubo de ventilación fuera de la carrocería gire la tapa del tanque

en sentido anti-horario. Para cerrar la tapa, gírela en sentido horario y hágalo con fuerza. Asegúrese de que el tubo de ventilación está conectado firmemente a la tapa.

VALVULA DE COMBUSTIBLE

La válvula de combustible deste vehículo se opera manualmente. Tiene 3 posiciones:

Posición “ON”: En esta posición, el combustible fluye hacia el carburador cuando el motor está encendido.

Posición “OFF”: En esta posición, el paso de combustible hacia el carburador está cortado. La válvula tiene que estar ubicada en esta posición cuando el ATV no está en uso.

Posición “RESERVE”: Si el nivel de combustible en el tanque es bajo para el motor para seguir funcionando aunque la válvula esté en posición “ON”, gire la válvula hacia la posición “RESERVE”. Esto permitirá al

motor comenzar a usar el combustible de la reserva. Usted tiene que cargar combustible lo antes posible. Una vez que haya cargado, gire la válvula de combustible nuevamente a la posición “ON”.

⚠ ADVERTENCIA

Sobrecargar el tanque de combustible puede ser peligroso.

Si Ud lo sobrecarga, el combustible se puede derramar cuando se expanda. La expansión puede ser a causa del calor del motor o del sol. El sobre-calentamiento del combustible, puede generar fuego.

Si no sigue las normas de precaución adecuadas, la carga de combustible puede resultar en un incendio o hacer que Ud. inhale gases tóxicos.

Cargue combustible en un área bien ventilada. El motor tiene que estar apagado y evite que se derrame combustible sobre el motor caliente. No fume y asegúrese de que no flama ni chispas en el área. Evite inhalar vapores de combustible.

Mantenga a los niños y a las mascotas alejados mientras carga combustible.

ASIENTO

Para retirar el asiento, tire la palanca del bloqueo del asiento hacia arriba y tire de la parte posterior del asiento.

Para instalarlo, inserte las salientes en el cuadro y empuje hacia abajo el asiento en la parte posterior. Asegúrese de que el asiento está firmemente asegurado.



CAJA DE ALMACENAMIENTO

Límite máximo de carga: 2 kg

PORTA-EQUIPAJE FRONTAL

Límite máximo de carga: 30 kg

PORTA-EQUIPAJE TRASERO

Límite máximo de carga: 60 kg



AMORTIGUADOR TRASERO

La carga del amortiguador puede ser ajustada para adaptarse al peso del conductor y a las condiciones de conducción.

AJUSTE DE LA CARGA DEL AMORTIGUADOR

Para aumentar la carga del amortiguador gire en sentido anti-horario. Para disminuir la carga del amortiguador, gire en sentido horario.

Posición standard: B.

A- Mínimo (suave)

E- Máximo (duro)



CHEQUEO PREVIO A LA CONDUCCION

Antes de conducir el todoterreno, verifique los siguientes puntos:

ITEM	RUTINA
Frenos	Verifique el funcionamiento, las condiciones y el juego libre. Ajuste si fuera necesario.
Aceite de motor	Verifique el nivel de aceite. Recargue aceite si fuera necesario.
Tanque de combustible	Verifique el nivel de combustible. Recargue combustible si fuera necesario.
Aceite de engranajes	Verifique que no haya fugas.
Acelerador	Verifique el funcionamiento adecuado del cable del acelerador.
Ruedas y Neumáticos	Verifique la presión de los neumáticos, desgaste y daño.
Elementos de fijación	Chequee todos los accesorios y los elementos de fijación.
Luces	Verifique el correcto funcionamiento.
Batería	Verifique el voltaje.

Inspeccione el vehículo cada vez que lo use, para asegurarse que está en óptimas condiciones de seguridad.

Siga los procedimientos de inspección y mantenimiento descritos en el Manual de Operación.

FRENOS DELANTEROS Y TRASEROS

Sempre verifique los frenos antes de conducir. No conduzca si encuentra cualquier problema con los frenos. Si el problema no puede ser resuelto con los procedimientos de ajuste que figuran en este manual, haga que lo inspeccione nuestro concesionario.

1. Palanca y pedal de freno

Verifique si tiene que corregir el juego de la palanca y pedal de freno.

Verifique su funcionamiento. Deben moverse suavemente y debe sentirse firmemente cuando el freno es aplicado. Si no es así, llévela a que su concesionario la inspeccione.

2. Verificación de los frenos

Verifique los frenos a baja velocidad después de haber arrancado y asegúrese de que funciona apropiadamente. Si no es así, inspeccione el desgaste de los frenos.

COMBUSTIBLE

Asegúrese de tener suficiente combustible en el tanque.

Combustible recomendado:

combustible sin plomo

Capacidad:

Total: 12 L

Reserve: 1,6L

El combustible sin plomo le dará más vida útil a sus bujías y reducirá el costo de mantenimiento. Si no hay disponibilidad de combustible sin plomo, el combustible con plomo puede ser igualmente utilizado.

PRECAUCIÓN

El combustible puede salpicar provocando fuego y lesiones graves.

El combustible se expandirá cuando se caliente. Si el tanque está sobrecargado, el combustible puede salpicar o derramarse debido al calor del motor o del sol. Por eso, no debe sobrecargar el tanque. Sea cuida-

doso. No salpique especialmente sobre el motor o el caño de escape. Seque enseguida cualquier salpicadura. Asegúrese de que la tapa del tanque esté firmemente cerrada. No cargue inmediatamente después de que el motor ha estado funcionando y esté todavía caliente.

ACEITE DE MOTOR

Verifique que esté en el nivel correcto.

Agregue aceite si es necesario.

Aceite recomendado:

SAE20W40, SAE10W30, SAE5W30

Clasificación recomendada de aceite de motor:

tipos **SE, SF, SG** o más altos.

Cantidad de aceite:

Cambio periódico de aceite: 1,5L

Con cambio de filtro de aceite: 1,6L

Cantidad total: 1,8L

LUBRICACION DE LA CAJA DE CAMBIO

Verifique que el aceite está en el nivel especi-

ficado. Agregue aceite si es necesario.

Aceite recomendado: SAE80 API GL

PALANCA DEL ACELERADOR

Asegúrese de que funciona correctamente.

Se debe mover suavemente y cuando no es accionado, debe volver a la posición de ralentí.

ELEMENTOS Y ACCESORIOS DE FIJACIÓN

Antes de dar un paseo, siempre verifique que estén bien ajustados al chasis.

LUCES

Verifique que las luces delanteras y traseras funcionen correctamente. Repárelas si es necesario.

INTERRUPTORES

Verifique el correcto funcionamiento de los interruptores de luces, parado del motor y el resto de los interruptores. Repárelos para su funcionamiento apropiado.

BATERIA

- La batería es hermética y libre de mantenimiento.
- No destaparla mientras se está cargando
- Para la carga, por favor siga las instrucciones de corriente y tiempo de la siguiente tabla.

Criterio de carga: Cargue la batería con el 10% de la capacidad de la batería por 5 a 10 horas o rápidamente cargue la batería con 2A a 3A por 2 horas.

NEUMATICOS

El tamaño y tipo (en condiciones de baja presión) de las cubiertas usadas para este vehículo 250, están listados abajo:

	Rueda Delantera	Rueda Trasera
Tamaño	AT22X7-10	AT22X10-10
Tipo	Zheng Xin o Wuxi	Zheng Xin o Wuxi

⚠ ADVERTENCIA

El uso de los neumáticos apropiados en este vehículo, o su conducción con la presión inapropiada puede aumentar los riesgos de accidente y la pérdida de control.

Preste atención en la selección del tamaño y tipo del neumático según la tabla y controle que la presión sea normal.

Los neumáticos deben tener la presión recomendada:

Delantera 20KPa (0.20kgf/cm² 2,2.8pai)

Trasera 25KPa (0.25kgf/cm² 2,3.8pai)

Verifique y ajuste la presión del neumático cuando están fríos. La presión de los neumáticos por debajo de la mínima especificada, puede causar que el neumático se desprenda de la llanta bajo condiciones de conducción extremas. Los siguientes son los valores mínimos:

Frontales 17KPa (0.17kgf/cm²)

Traseros 22KPa (0.22kgf/cm²)

La presión excesiva, puede causar la explosión del neumático.

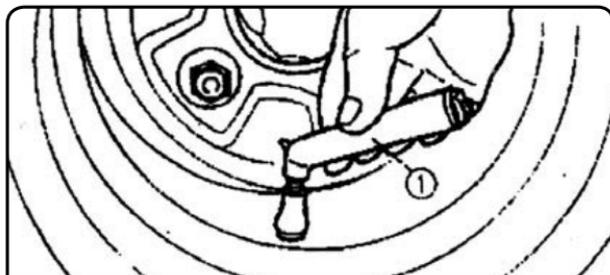
Como medir la presión del neumático

Use el calibre de los neumáticos de baja presión.

⚠ PRECAUCIÓN

El calibre de presión de los neumáticos está incluido dentro del equipamiento standard. Mida la presión 2 veces, y utilice la 2da. medición. El polvo o la suciedad en el calibre puede causar que la 1er medición no sea correcta.

Ajuste la presión cuando los neumáticos están fríos y siguiendo estas especificaciones:

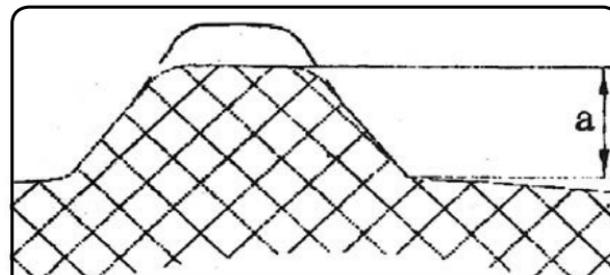


1.- Calibre de presión de los neumáticos

	Presión Recomendada	Presión Mínima	Presión Máxima
Delantera	20Kpa (0.20kgf/cm ²)	17Kpa (0.17kgf/cm ²)	23Kpa (0.23kgf/cm ²)
Trasera	25Kpa (0.25kgf/cm ²)	22Kpa (0.22kgf/cm ²)	28Kpa (0.28kgf/cm ²)

LIMITE DE DESGASTE DEL NEUMATICO

Cuando la ranura del neumático desciende a 3mm debido al desgaste.



a: 3mm (0.12in)

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Nunca opere este vehículo hasta que esté familiarizado con todos los controles. Lea cuidadosamente el Manual del Usuario. Si hay una función o control que no entiende, pregunte a su concesionario.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca conduzca este vehículo en frío. Siempre verifique que todos los cables de control funcionen suavemente antes de conducir. Por favor, lea la sección de **“Puesta en marcha del motor”** antes de arrancar el motor por primera vez.

Arranque del motor en frío:

1. Colocar el freno en Parking
2. Girar la perilla de combustible a la posición **“ON”**
3. Colocar el interruptor de Stop del Motor en 
4. Poner la marcha/velocidad en **NEUTRAL**.

⚠ ADVERTENCIA

El motor puede ser encendido en cualquier marcha si está aplicado el freno trasero. De todos modos, se recomienda cambiar la marcha a **NEUTRAL** antes de encender el motor.

5. Use el starter.

NOTA

Si el motor falla en el encendido, suelte el interruptor de encendido, luego presiónelo nuevamente esperando algunos segundos entre cada intento.

Cada encendido debe ser lo más corto posible para preservar la energía de la batería. No encienda el motor por más de 10 segundos cada vez.

Si la batería se descarga, utilice el arranque manual para encender.

Arranque del motor caliente:

El acelerador debe estar ligeramente abierto cuando se enciende un motor caliente.

PRE-CALENTAMIENTO

Para conseguir la mayor vida útil del motor, precaliente el motor antes de conducir, Nunca acelere con fuerza con el motor frío.

Funcionamiento de la palanca selectora de velocidades y conducción en reversa:

PRECAUCIÓN

Antes de cambiar de velocidad, desacelere el vehículo totalmente. De otro modo, la caja de cambio puede sufrir daños.

Cuando cambie de velocidad hacia reversa, la caja de cambio debe estar en la primera marcha o se romperá el comando.

1. Pare el vehículo completamente y vuelva la palanca del acelerador a su posición de reposo.
2. Aplique el pedal de freno trasero.
3. Coloque la marcha en primera velocidad.
4. Presione con fuerza el botón del freno de mano. Después de ser movida a su posición adecuada, mueva el manillar suavemente

para asegurarse de que el resorte del botón del freno de mano está liberado y la palanca está bloqueada.

5. En el caso de que el botón del freno de mano no puede ser liberado después de que el manubrio está desplazado a su posición, solicite reparación.

NOTA: Cuando el vehículo está en reversa, la luz indicadora de Reversa, tiene que estar encendida. Sino es así, solicite la inspección de nuestro concesionario.

6. Verifique que no haya gente ni obstáculos atrás suyo, entonces libere el pedal de freno trasero.

7. Acelere suavemente y continúe mirando hacia atrás mientras retrocede.

ADVERTENCIA

Cuando conduzca en Reversa asegúrese de que no hay personas ni obstáculos atrás. Cuando esté seguro, procesa lentamente.

VELOCIDADES

Este vehículo tiene embrague centrífugo automático, 5 velocidades hacia adelante y reversa.

Para cambiar a **Neutral** mientras conduce, desacelere y coloque la palanca en la posición **N**. Si desea dar marcha atrás coloque la misma en la posición **R**



⚠ PRECAUCIÓN

No deslice el vehículo durante largos períodos con el motor apagado y no remolcarlo a larga distancia. Aún cuando la transmisión esté en Neutral.

CONDUCCION:

1. Una vez que el motor ha entrado en calor, el vehículo está listo para ser usado.
2. Quite el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca en la posición **F** y oprima el acelerador de forma gradual para que el vehículo avance.
4. Para reducir la velocidad, suelte un poco el acelerador y oprima el freno. Coordine ambos controles para una frenada suave.

PRECAUCIÓN

Intentar manejar el vehículo con una sola mano es riesgoso y puede causar total pérdida de control del mismo.

MUY IMPORTANTE

ABLANDE DEL MOTOR:

No existe un período más importante en la vida del vehículo que de las primeras 20 horas de marcha. Durante este período, el aceleramiento prolongado o cualquier situación que pueda dar como resultado el calentamiento excesivo del motor deben ser evitados. Después de haber sido acelerado al máximo, el motor debe tener un período de descanso para volver a su temperatura normal. Si encuentra alguna anomalía durante este período, consulte a su concesionario.

1. 1,0 a 10 horas:

Evite el aceleramiento continuo por encima

de la mitad de la capacidad de aceleración. Permita un período de enfriamiento de cinco a diez minutos después de cada hora de funcionamiento. Cambie las velocidades cada tanto. No lo opere en una única velocidad de marcha.

2. 10 a 20 horas:

Evite el uso prolongado del acelerador a más de 2/4 de su capacidad. Puede pasar los cambios libremente pero no use el acelerador al máximo en ningún momento.

3. Después del ablande:

Evite el uso del acelerador al máximo de su capacidad por tiempo prolongado. Cambie la velocidad de vez en cuando.

ESTACIONAMIENTO:

Cuando estacione, pare el motor y cambie a marcha Neutral. Gire la válvula de combustible a "OFF" y aplique el freno de estacionamiento (bloqueo de freno).



Freno de estacionamiento (bloqueo de freno)

Evite estacionar en colinas u otros terrenos inclinados. Si tiene que hacerlo, deje el vehículo en una marcha baja, aplique el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas delanteras y traseras con rocas u otros objetos. No estacione sobre colinas tan inclinadas en las que no se pueda avanzar factiblemente.

- 1.- Aplique los frenos mientras conduce en un cambio bajo para parar el vehículo.
- 2.- Pare el motor. Con la palanca de freno y el pedal accionados, aplique el freno de estacionamiento y lentamente libere el pedal de freno trasero.

Accesorios:

Preste atención a los siguientes puntos. Elija sólo accesorios diseñados para este vehículo. Nuestro concesionario tiene una variedad de accesorios genuinos.

⚠ ADVERTENCIA

- 1.- Los accesorios deben ser instalados firmemente y de manera segura.
- 2.- No instale un accesorio donde pueda interferir con su habilidad para controlar el vehículo. Por ejemplo, colocar un objeto grande y pesado en el manubrio que pueda ocasionarle dificultades de conducción. O un accesorio que le imposibilite moverse en el asiento o uno que limite su visión. Use precauciones extremas cuando conduzca un vehículo con accesorios.

EQUIPAJE:

Nunca exceda el límite de peso indicado. El sobrepeso puede desestabilizar el vehículo. Ud debe usar el sentido común y su buen jui-

cio cuando lleve carga o remolque un trailer. Considere los siguientes puntos:

Limite de peso de carga:

El límite de carga (peso total de la carga, el conductor y los accesorios): 165 kg.

Porta-equipaje delantero: 30kg

Porta-equipaje trasero: 60kg

Kit de herramientas: 2kg

Carga de remolque (peso total de la carga y el trailer): 330kg

Peso vertical en gancho de remolque: 15kg

No exceda el peso máximo de remolque.

Ajuste la carga en el trailer.

La carga debe ser colocada lo más cerca del centro del vehículo posible. Coloque la carga en la parte delantera del portaequipajes trasero. Coloque la carga centrada y ajústela firmemente al portaequipajes.

Asegúrese que el vehículo está sujeto con fuerza al trailer o podría suceder un accidente. Asegúrese de que la carga no in-

terfiere con los controles ni con su visión. Conduzca más despacio cuando lleva carga. Cuanto más peso lleve, más lento debe conducir. No está permitido exceder la 2da velocidad cuando lleva cargas muy pesadas o cuando remolca un trailer. Mantenga más distancia de frenado, porque un vehículo más pesado necesita más espacio para parar. Evite hacer giros muy cerrados, excepto que vaya a muy poca velocidad.

Evite conducir en colinas o superficie irregular. Elija el terreno cuidadosamente. El peso extra afectará la estabilidad y operación del vehículo. Este vehículo puede ser utilizado para transporte de carga, pero no de pasajeros.

CONDUCCIÓN SEGURA

1. Practique si no tiene experiencia.

Los principiantes deben ser entrenados con la guía de un profesional. Para familiarizarse con la performance del vehículo, inicialmente conduzca a baja velocidad aunque Ud

sea un conductor experimentado. No intente conducirlo a máximas velocidades hasta que esté totalmente familiarizado con la performance del equipo.

2. Vestimenta

Siempre lleve puesto un casco de motociclista cuando conduzca. También use las siguientes prendas protectoras: gafas de protección o antiparras que protejan del polvo, guantes, botas, camiseta de mangas largas o chaqueta, pantalones.

3. No conduzca después de haber consumido bebidas alcohólicas o drogas. El conductor puede estar mas torpe y lento para conducir y menos alerta para reaccionar.

4. Siempre verifique el vehículo antes de usarlo, para asegurar su confiabilidad. Siempre siga los procedimientos de inspección y mantenimiento en el manual para proteger su vehículo.

5. Siempre elija el tamaño y tipo de neumáticos especificados en este manual en este vehículo, para mantener la presión del neumático normal.

6. Válvula de límite de seguridad:

Esta válvula es usada por los principiantes para limitar la velocidad máxima del vehículo. Gire el perno en sentido horario para incrementar la velocidad máxima y gire en sentido anti-horario para disminuir la velocidad máxima.

7. Siempre mantenga sus pies en los apoyapies durante la operación sino sus pies pueden contactar con las ruedas traseras. Nunca intente trucos o acrobacias, como willies o saltos.

ADVERTENCIA

No trate de presumir.

8. La instalación inapropiada de los **accesorios o las modificaciones** al vehículo pueden causar accidentes.

Nunca modifique su vehículo con instalaciones inapropiadas y accesorios. Todas las partes y accesorios agregados, deben ser legítimos o componentes equivalentes diseñados para ser usados en este vehículo y deben ser instalados y usados según las instrucciones del concesionario. Si tiene preguntas, consulte a un concesionario autorizado.

9. Silenciador de escape

El silenciador de escape está muy caliente durante la conducción. Para evitar quemaduras no lo toque. Estacione el vehículo donde los peatones o los niños no puedan tocarlo.

10. Sepa dónde debe conducir

Esta máquina está diseñada para ser conducida fuera de la carretera, porque es todo terreno. Conducirla en caminos de asfalto, aceras, caminos de acceso, estacionamientos o peatonales, está prohibido y puede provocar la pérdida de control del vehículo.

Conozca el terreno donde conduce.

Conduzca cuidadosamente en terrenos complicados, esté alerta de pozos, rocas para no volcar.

Cuando conduzca en terrenos donde UD. puede no ser visto, como dunas o colinas, debe colocar una bandera de precaución en el vehículo para alertar a otros vehículos. No conduzca por áreas prohibidas, ni en áreas de propiedad privada.

PRECAUCIÓN

No cambie de marcha sin liberar el acelerador, para no causar daños al motor o a la transmisión.

Cuando disminuya la marcha o pare, libere el acelerador y frene suavemente. Mientras frene, vaya reduciendo las velocidades gradualmente hasta llegar a la marcha más baja. El uso inapropiado de los frenos o la transmisión, puede provocar la pérdida de control.

Hay que lograr bajar completamente la velocidad antes de iniciar una marcha más baja.

Giros:

Debe realizar prácticas en baja velocidad girando suavemente antes de intentarlo a mayor velocidad. Gire de acuerdo a las indicaciones del manual. La velocidad de giro no debe ser muy elevada.

Cuando se aproxima a una curva debe bajar la velocidad y comenzar a girar la varilla de dirección. Luego coloque su centro de gravedad en el estribo de la parte exterior de la curva e incline su cuerpo hacia el interior. Mantenga la velocidad constante mientras pasa la curva. Esta maniobra le permitirá a los neumáticos del lado interior de la curva bajar ligeramente.

Las prácticas de giros deben ser en áreas planas sin ningún obstáculo. El uso inapropiado puede hacer que su vehículo vaya derecho. Si su vehículo no gira, pare y practique nuevamente. Si la superficie de manejo es suelta o resbaladiza, mueva su peso hacia adelante.

Una vez que haya aprendido estas técnicas,

puede intentarlas a mayor velocidad.

La aceleración repentina, el freno, la posición incorrecta del cuerpo o demasiada velocidad pueden provocar que el vehículo se deslice.

Si el vehículo se desliza mientras pasa por una curva y el vehículo se inclina hacia el interior de la curva, suelte el acelerador y mueva el centro de gravedad de su cuerpo hacia el lado exterior de la curva para evitar volcar. Recuerde conducir a mayor velocidad solo después de estar completamente familiarizado con la operación del vehículo.

Subir una pendiente:

No suba pendientes a menos que esté completamente familiarizado con las habilidades de funcionamiento del vehículo o podrá provocar accidentes.

Necesariamente la práctica requerida. Para trepar colinas, mueva su centro de gravedad hacia adelante. Hágalo según el método que aparece en este manual.

Verifique la zona antes de trepar.
No trepe si el terreno esta suelto o resbaladizo.

Transfiera el centro de gravedad de su cuerpo hacia adelante y evite los cambios de marcha y la aceleración abrupta.

Conduzca a baja velocidad cuando trepe colinas.

ADVERTENCIA

Puede haber otros vehículos y personas del otro lado de la colina.

Si su vehículo no puede subir la colina, gire y descienda con su vehículo.

Realice los giros de acuerdo a las instrucciones en este manual. Trate de no girar en las colinas, pero si tiene que hacerlo, asegúrese de ir a muy baja velocidad.

Cuando sea posible evite trepar pendientes empinadas.

Asegúrese de que su vehículo no se deslice cuando para en una pendiente.

El cambio (marcha) debe ser el apropiado y

la velocidad debe ser estable mientras trepa una colina. Si siente que pierde la fuerza de tracción debe transferir su centro de gravedad hacia adelante y frenar. Coloque la traba del freno después de parar el vehículo.

Si el vehículo se desliza hacia atrás

Lleve su centro de gravedad hacia adelante.
Use el freno delantero.

No use el freno trasero.

Coloque la traba del freno después de parar el vehículo.

Descender una colina:

Ubique su centro de gravedad atrás, cuando descienda. Maneje a baja velocidad.

NOTA: el rendimiento del freno es muy importante.

Siempre que pueda maneje derecho. Girar puede producir un vuelco. Evite la alta velocidad de modo que tenga tiempo de maniobrar en caso de accidente.



⚠ PRECAUCIÓN

Practique las habilidades de frenado en descenso. Mire el terreno con atención antes del descenso y transfiera la gravedad de su cuerpo hacia atrás.

Maneje a baja velocidad, gire a baja velocidad y manténgase conduciendo en línea recta siempre que le sea posible.

Atravesando Depresiones:

Cuando atraviese depresiones balancee el vehículo con el centro de gravedad de su cuerpo. Debe estar familiarizado con las habilidades

básicas antes de atravesar depresiones. Evite perder el equilibrio para no producir accidentes.

No haga un giro en una pendiente antes de tener plenas habilidades de giro. Debe tener cuidados y precauciones especiales para girar en una pendiente.

Evite las pendientes sueltas o resbaladizas. Mantenga su centro de gravedad en la dirección de la pendiente.

Atravesar aguas poco profundas:

El vehículo puede ser usado para atravesar aguas poco profundas de hasta 35cm de profundidad. Verifique el pasaje cuidadosamente, antes de atravesarlo y evite conducir donde haya caídas bruscas.

Conduzca despacio y con cuidado.

Los frenos mojados pueden reducir su efectividad. Verifique sus frenos después de dejar el agua. Si es necesario, aplíquelos varias veces para hacer que la fricción seque las pastillas.

Conducir en terrenos accidentados:

Sea cuidadoso cuando conduzca en terrenos accidentados o cuando conduzca en terrenos que puedan dañar su vehículo.

Mantenga sus pies en los apoyapiés para evitar saltar y perder el control.

No trate de atravesar grandes obstáculos como rocas y árboles en el camino.

Siga las instrucciones de este manual cuando conduzca con obstáculos.

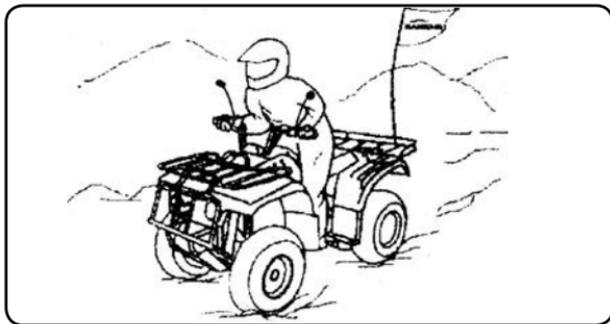
Deslizamiento:

El vehículo puede perder el control cuando conduce sobre terreno suelto o resbaladizo.

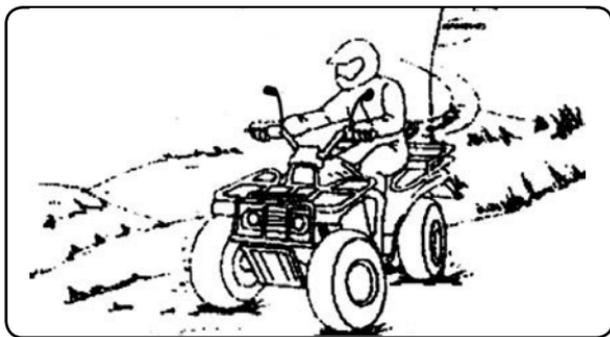
Mueva su centro de gravedad hacia adelante para ayudar a controlar el deslizamiento de las ruedas delanteras.

Cuando las ruedas traseras comiencen a resbalar oriente la dirección apropiadamente.

Aplique el freno sólo cuando haya parado el deslizamiento.



Practique el deslizamiento de modo seguro, a baja velocidad, en superficies muy resbaladizas como hielo y conduzca despacio tratando de evitar perder el control del vehículo.



Las introducción anterior es sólo de referencia. Léalas cuidadosamente y actúe de acuerdo a las circunstancias.

MANTENIMIENTO PERIODICO Y AJUSTES

La inspección periódica, el ajuste y la lubricación mantendrán más seguro y eficiente a su vehículo.

NOTA

Mantenga apagado el motor durante el mantenimiento a menos que sea especificado. Consulte a nuestro concesionario si no está familiarizado con el mantenimiento.

Manual de Operación y Kit de Herramientas:

Le recomendamos guardar este manual en una bolsa vinílica y mantenerla debajo del asiento. Guarde el Kit de Herramientas y el medidor de presión de aire en el espacio de almacenamiento.

La información de mantenimiento incluida en este manual provee a Ud con los datos

necesarios para realizar el mantenimiento preventivo y las reparaciones menores Ud mismo. Las herramientas provistas en el kit, son suficientes para este propósito, excepto una llave de torsión necesaria para apretar tuercas y pernos.

NOTA

Si no tiene la llave de torsión requerida para el mantenimiento, lleve su vehículo a un concesionario y verifique los pares de torsión y los ajuste si es necesario.

MANTENIMIENTO / LUBRICACION

Item	Rutina	INICIAL			CADA	
		1 MES	3 MESES	6 MESES	6 MESES	1 AÑO
Válvulas	Verificar el espacio entre válvulas	○		○	○	
Bujías	Verificar su condición. Ajustar la brecha, limpiar Reemplazar si es necesario	○	○	○	○	
Filtro de aire	Limpie y reemplace si es necesario	Cada 20-40 horas (más a menudo si es zona húmeda o polvorienta)				
Carburador	Chequee la velocidad ralentí y el encendido. Ajuste si es necesario		○	○	○	
Sistema de Ventilación	Chequee daños en las mangueras. Reemplace si es necesario			○	○	
Sistema de escape	Chequee si hay fugas. Ajuste si es necesario. Reemplace la junta si es necesario			○	○	
Parachispas (Spark Arrester)	Limpie			○	○	
Línea de Combustible	Chequee daños en las mangueras. Reemplace si es necesario			○	○	
Aceite de Motor	Reemplace (Motor tibio antes de drenar)	○		○	○	
Aceite de Filtro de Motor	Limpie	○		○		○
Filtro de Aceite de Motor	Limpie	○		○		○
Aceite de engranaje	Verifique el nivel de aceite/fugas. Reemplace si es necesario.	○				○

MANTENIMIENTO / LUBRICACION

Item	Rutina	INICIAL			CADA	
		1 MES	3 MESES	6 MESES	6 MESES	1 AÑO
Frenos	Verificar su funcionamiento. Ajustar si es necesario.	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Embrague	Verificar su funcionamiento. Ajustar si es necesario.	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Ruedas	Verifique balance / daños / desviaciones. Reemplace si es necesario.	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Cojinetes de las Ruedas	Verifique si están flojos o dañados. Reemplace si es necesario.	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Suspensión	Verificar su funcionamiento. Ajustar si es necesario.			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Sistema de dirección	Verifique funcionamiento. Verifique las punteras.			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
Eje de dirección	Lubrique cada 6 meses (use grasa a base de Litio).			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Elementos de fijación	Verificar todos los elementos de fijación del chasis.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

ACEITE DEL MOTOR

1. Medición del aceite del motor:

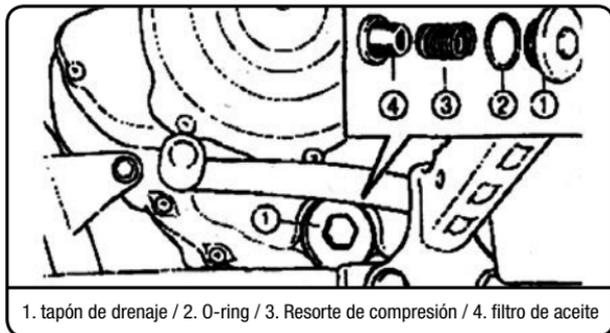
a. Ubique el vehículo en una superficie plana. Caliente el motor por unas minutos y apáguelo. Espere unos 10 minutos a que drene el aceite hacia el cárter antes de chequear el aceite.



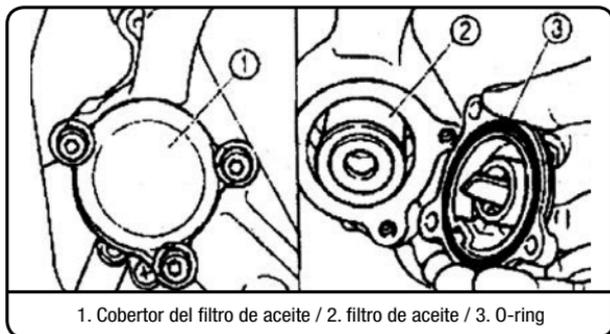
b. Limpie la varilla con un trapo limpio. Inserte la varilla en el agujero.

c. Saque la varilla e inspeccione el nivel de aceite.

d. El nivel del aceite debe estar entre las marcas de máximo y de mínimo. Si está más bajo, agregue aceite para elevarlo al nivel apropiado.



1. tapón de drenaje / 2. O-ring / 3. Resorte de compresión / 4. filtro de aceite



1. Cobertor del filtro de aceite / 2. filtro de aceite / 3. O-ring

2. Reemplazo de aceite de motor y limpieza del elemento del filtro:

a. Ubique el vehículo en una superficie plana. Caliente el motor por unas minutos y apá-

guelo. Coloque un recipiente debajo del motor. Saque la varilla y abra el tapón de drenaje para drenar el aceite.

b. Saque el cobertor del filtro de aceite y el filtro, limpie el tamiz (o filtro propiamente dicho) y el filtro con solvente.

c. Inspeccione el o-ring y cambie si está dañado.

d. Reinstale el filtro, el o-ring y el cobertor del filtro de aire.

Coloque el tamiz o filtro propiamente dicho, el resorte de compresión, el o-ring y el tapón de drenaje. Luego ajuste los pernos del tapón de drenaje y el cobertor del filtro según lo especificado.

Torque:

Tapón de drenaje (motor):
43Nm (4.3m.kg)

Perno de la tapa del filtro:

10Nm (1.0m.kg)

e. agregue aceite al motor y coloque la varilla.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que no ingrese ningún elemento extraño.

f. Caliente el motor durante varios minutos a velocidad de ralenti.

Verifique que no haya fugas de aceite al calentarse.

⚠ PRECAUCIÓN

Si hay fuga de aceite, apague el motor y verifique las causas.

Calidad de aceite:

Cambio periódico de aceite:
1.5L (1.3mp qt)

Con cambio de filtro:

1.6L (1.4mp qt)

Cantidad total:

1.8L (1.6mp qt)

Inspección de la presión de aceite:

a. Envuelva el cilindro con una tela.



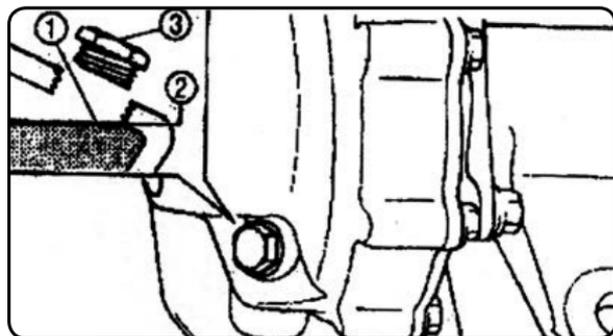
b. Afloje ligeramente el perno de la tapa de cilindro.

c. Encienda el motor y manténgalo a velocidad ralentí hasta que comience a filtrarse desde el perno. Si no sale aceite después de un minuto, pare el motor para encontrar la causa.

d. Encienda nuevamente el motor y chequee la presión de aceite.

e. Al finalizar vuelva a ajustar el perno al nivel indicado de 7Nm (0.7m.kg)

f. Recuerde inspeccionar la presión de aceite luego de reemplazar el aceite del motor.



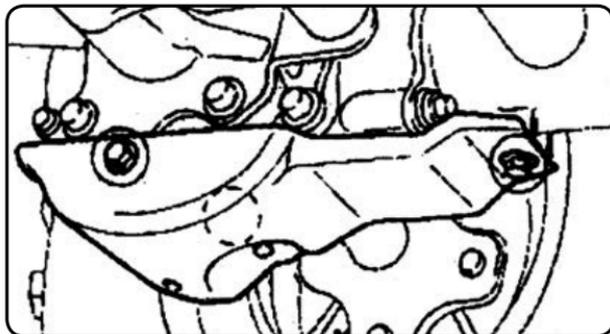
Lubricacion de aceite de la caja de engranaje:

a. Medida de lubricación de aceite de la caja de engranaje.

Ubique el vehículo en un lugar nivelado. Saque el perno del filtro de aceite y verifique el nivel de aceite. Debe estar hasta el borde del orificio.

Si el nivel es muy bajo, agregue aceite para llevarlo al nivel apropiado.

b. Instale el perno del filtro de aceite y ajuste al nivel especificado: 23Nm (2.3kg, 1ft.lb)



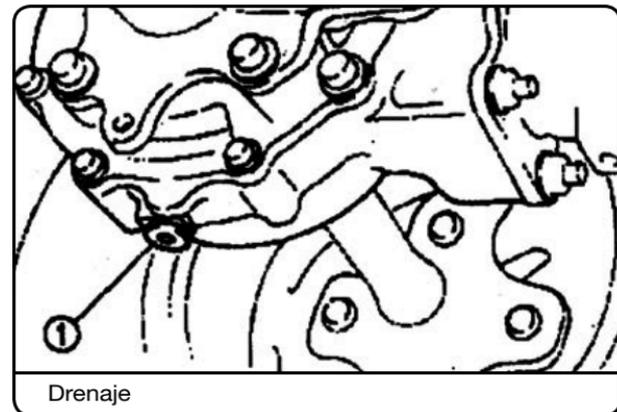
Calidad del aceite

Cambio periódico de aceite:

0.25L(0.21Imp qt)

Cantidad Total:

0.27 (0.23Imp qt)



Cambio de lubricante de la caja de engranaje:

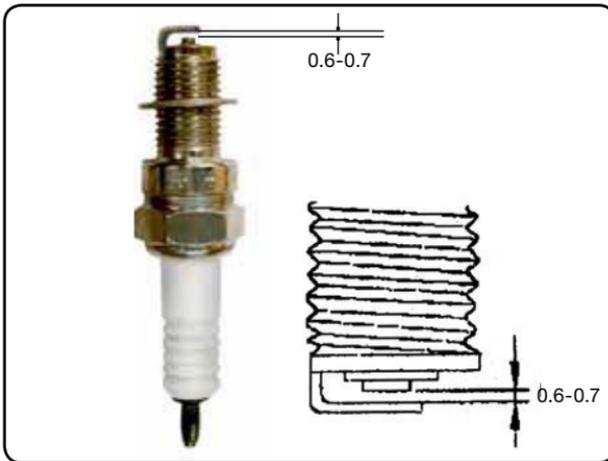
- Saque el cobertor de la caja de engranaje.
- Coloque el vehículo sobre una superficie plana.
- Coloque un recipiente debajo de la caja de engranajes.
- Saque el perno del filtro de aceite y el tapón de drenaje para vaciar el aceite.
- Instale el tapón de drenaje y ajuste según lo especificado: 23Nm (2.3m.kg.)
- Llene la caja de engranajes con aceite.

Aceite recomendado: SAE 80API"GL-4"
aceite de engranajes hipoides.

- Instale el perno del filtro y ajuste según lo especificado: 2.3Nm (2.3m.kg.)
- Verifique que no haya fugas de aceite. Si las hay, chequee las causas.
- Reinstale la cubierta de la caja.

Inspección de la bujía

Ud. debe sacar y revisar periódicamente la bujía porque el calor y los depósitos lentamente pueden causar daños. Si la erosión de la bujía es excesiva, debe reemplazar la bujía por una del tipo: **D7RTC**. Antes de instalar la bujía nueva mida la distancia entre los electrodos con un calibre y ajústela según lo especificado.



Cuando instale la bujía, limpie la superficie de la junta y utilice una nueva junta.

Limpe toda suciedad y ajuste según lo especificado.

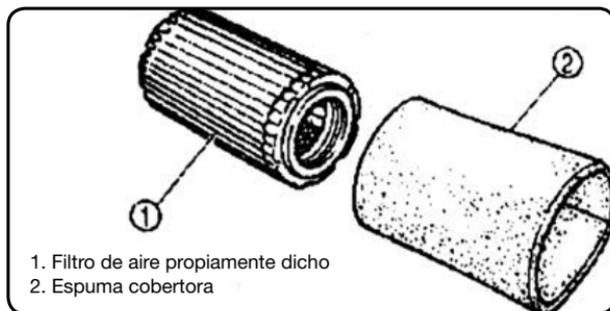
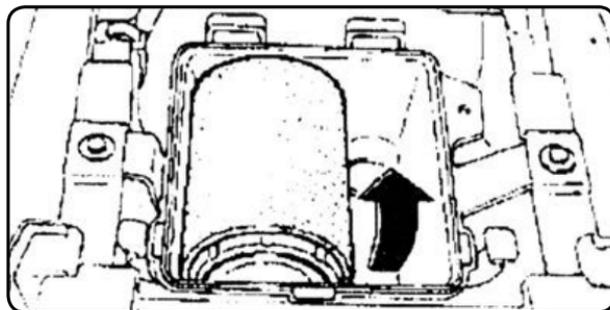
Torque de bujía: 17.5Nm(1.75m.kg)

Limpieza del filtro de aire

Hay una manguera de verificación abajo de la caja del filtro. Si hay polvo o residuos del agua en la manguera, vacíela y limpie el filtro propiamente dicho y la caja del filtro de aire



1. Saque el asiento.
2. Saque el cobertor de la caja del filtro de aire.
3. Saque el filtro de aire propiamente dicho.
4. Saque la espuma del filtro de aire propiamente dicho.
5. Suavemente saque el polvo y la suciedad. Sople los restos con un compresor de aire. Si el filtro está dañado, reemplácelo.
6. Lave la espuma cobertora en agua o solvente.
7. Escurra el excedente de agua o solvente y déjelo secar. No retuerza el cobertor cuando lo escurra.
8. Chequee la espuma cobertora, si esta dañada, reemplácela.
9. Reinstale el cobertor de espuma al filtro de aire.
10. Reinstale la unidad del filtro de aire y sus piezas.



⚠ PRECAUCIÓN

El carburador fue seteado en nuestra fábrica después de muchos testeos.

Si los seteos son modificados por alguien sin el suficiente conocimiento técnico, puede dañarse o tener muy poco rendimiento.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca haga funcionar el motor sin el filtro de aire. Esto dejaría pasar el aire sin filtrar provocando un rápido desgaste y un posible daño del mote. Además, tendrá un pobre desempeño del carburador y el sobrecalentamiento del motor.

Ajuste del carburador:

La velocidad ralentí puede llevarse a cabo por el cliente como una parte de la rutina de mantenimiento

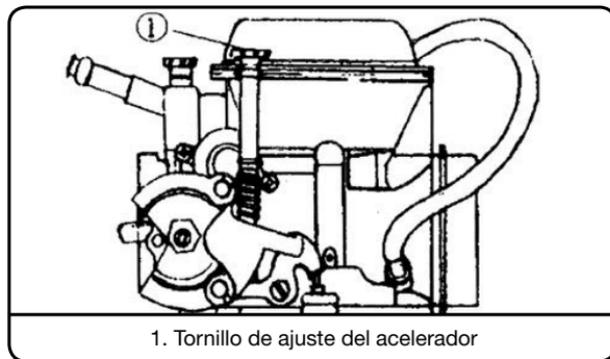
Ajuste de la velocidad ralenti:

1. Encienda el motor y caliéntelo por unos minutos a aproximadamente 1,000 a 2,000 r/min, aumente la velocidad del motor a 4,000 y a 5,000 r/min.
2. Setee la velocidad ralentí especificada

ajustando el tornillo de ajuste del acelerador. Gire el tornillo hacia adentro para incrementar la velocidad del motor y hacia afuera para disminuir la velocidad del motor.

Velocidad ralentí especificada:

1450-1550 r/min



1. Tornillo de ajuste del acelerador

Ajuste de la luz de válvula:

El incorrecto ajuste de válvulas dará como resultado un abastecimiento inapropiado de combustible y aire o ruido del motor. Para prevenirlo, la luz de válvulas debe ser

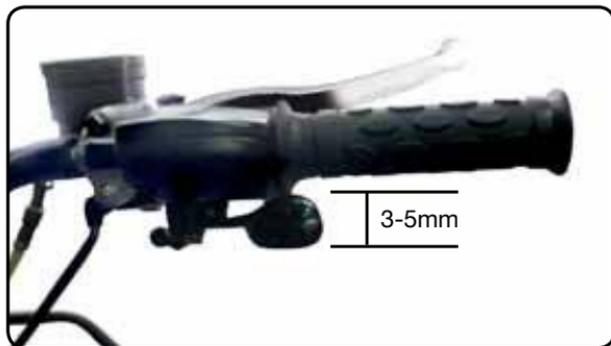
ajustada periódicamente por un técnico profesional de mantenimiento.

Ajuste de la palanca del acelerador:

NOTA

Ajuste la velocidad ralentí antes de ajustar la palanca del acelerador.

1. Afloje la contratuerca.
2. Gire el tornillo de ajuste que la palanca del acelerador tenga un juego libre de 3-5mm
3. Ajuste la contratuerca.



Inspección del freno delantero y trasero:

Cada freno tiene un indicador de desgaste y puede ser chequeado desmontando el freno. Si el indicador llega a la línea de límite, consulte a nuestro concesionario para el reemplazo del set.

Ajuste del juego libre de la palanca de freno delantero:

Inspeccione la zapata del freno delantero antes de ajustar los frenos.

El ajuste del juego libre de la palanca de freno delantero debe ser seteado de 5 a 7mm



Si el juego libre es incorrecto, ajuste según los siguientes pasos:

1. Afloje la contratuerca y gire completamente el tornillo de ajuste de la palanca de freno delantero.

2. Asegúrese de que el empalme de cable del balanceador esté derecho cuando aplica el freno. Si no es así, gire la tuerca hacia los cubos delanteros hasta que el empalme quede derecho.



3. Gire la tuerca de ajuste en la palanca de freno delantero para hacer que el juego libre sea el requerido.

4. Ajuste la contratuerca.

Luego del mantenimiento, tenga en cuenta lo siguiente:

Asegúrese de que los frenos funcionan suavemente y que el juego libre es el requerido;

Asegúrese de que los frenos no patinan.

Reemplazar los componentes de los frenos requiere de los conocimientos de un profesional. Estos procedimientos deben ser realizados por el concesionario.

AJUSTE DEL FRENO TRASERO:

Pedal de freno:

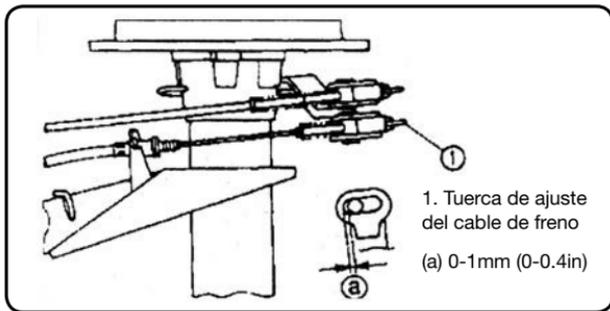
a. Afloje completamente la tuerca de ajuste del cable del freno.

b. Gire la tuerca en la varilla de freno hasta lograr el juego libre de 20-30mm.

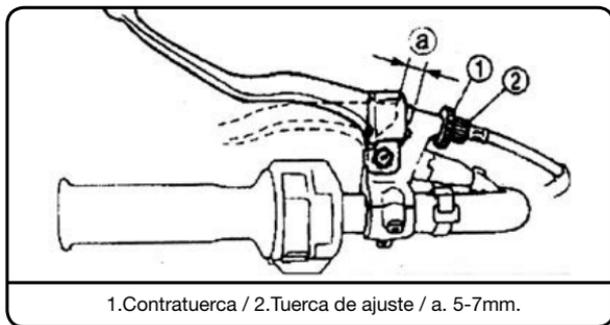


Palanca de freno:

- a. Afloje la contratuerca y gire completamente el tornillo de ajuste en el manillar.
- b. Gire la tuerca de ajuste en el cable de freno para obtener un espacio de 0-1mm entre la palanca y el perno de pivote.



- c. Gire la tuerca de ajuste hasta obtener un juego libre de 5-7mm.
- d. Ajuste la contratuerca.



Luego del mantenimiento, tenga en cuenta lo siguiente:

Asegúrese de que los frenos funcionan suavemente y que el juego libre es el requerido;
Asegúrese de que los frenos no patinan.
Reemplazar los componentes de los frenos requiere de los conocimientos de un profesional. **Estos procedimientos deben ser realizados por el concesionario.**

EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS

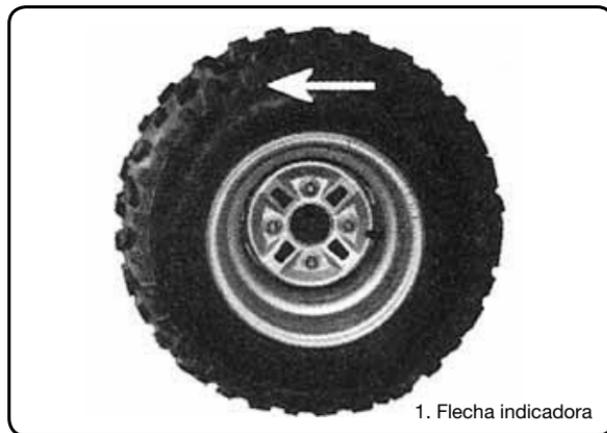
1. Levante la rueda mediante la colocación de un soporte adecuado bajo el cuadro.
2. Quite las tuercas de la rueda.
3. Remueva la rueda completa.



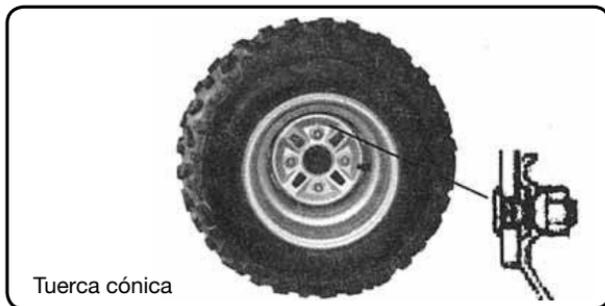
Instalación de la Rueda:

Cuando coloque la rueda revierta el proceso de remoción.

Preste especial atención a los siguientes puntos:



1. El indicador con forma de flecha “↩” en la goma debe apuntar hacia la dirección de rotación de la rueda.
2. Las tuercas cónicas de la rueda se usan en las ruedas delanteras y traseras. Coloque el lado cónico de la tuerca hacia la rueda.
3. Ajuste las tuercas de la rueda.



Torque de la tuerca de la rueda:
Rueda delantera: 55Nm (5.5m.kg)
Rueda trasera: 55Nm (5.5m.kg)

BATERÍA

⚠ ADVERTENCIA

Evite el contacto con la piel ojos y ropa.
Siempre protéjase los ojos cuando trabaje cerca de baterías. Manténgalas alejadas de los niños.

Uso y Mantenimiento:

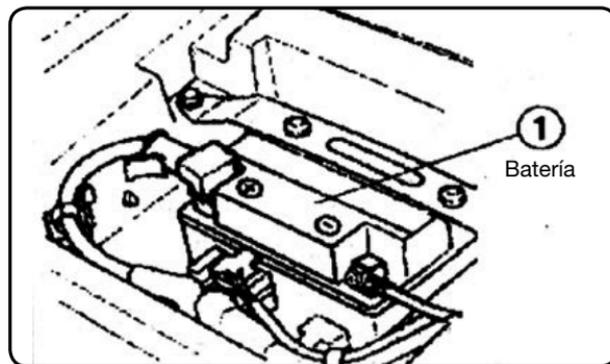
1. No retire la cubierta del electrolito después de que la batería esté usada.

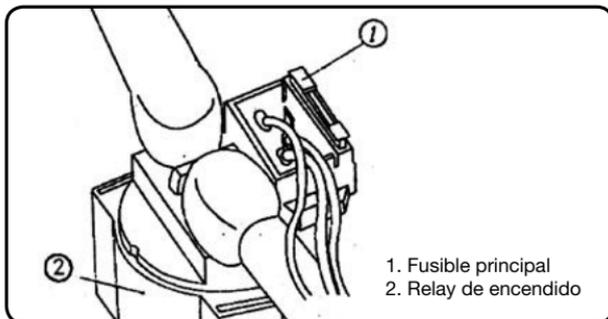
Por favor, obedezca todas las instrucciones que figuran en la batería.

2. Si el vehículo estará sin uso por un mes o más, retire la batería y guárdela en un lugar fresco y oscuro y cárguela por completo antes de re-usarla.

3. Si la batería se guarda por mucho más tiempo que el mencionado anteriormente, chequee el voltaje por lo menos una vez al mes.

Cargue la batería cuando el voltaje sea menor que 12V.





REEMPLAZO DE LÁMPARA DEL FARO DELANTERO

Si la lámpara de la luz principal se quema, reemplace de la siguiente manera:

1. Retire el cobertor de la luz.
2. Gire el portalámparas en sentido antihorario y retire la lámpara defectuosa.



Reemplazo de Fusible

1. La caja del fusible está ubicada debajo del asiento.

2. Si el fusible está quemado, ponga el contacto en **OFF** y reemplace con un fusible nuevo con las mismas especificaciones.

Si el fusible se quema inmediatamente después de colocado, consulte con el concesionario.

Especificación de Fusible: **20A**

⚠ PRECAUCIÓN

Para prevenir cortocircuitos accidentales, desconecte el interruptor cuando chequee o reemplace un fusible.

⚠ ADVERTENCIA

Espera a que la lámpara se enfríe antes de retirarla.

3. Instale una nueva lámpara en el portalámparas.
4. Coloque el cobertor y la cubierta de la luz. Ajuste el haz de luz si es necesario.

Limpieza del escape

Seleccione un área bien ventilada libre de materiales combustibles y asegúrese de que el escape y el silenciador están fríos.

1. Retire la tuerca.
2. Encienda el motor, bloquee el final de silenciador con un taco, lo que incrementará la velocidad como veinte veces.
3. Pare el motor y enfríe el tubo del escape.
4. Coloque la tuerca y ajústela.

⚠ PRECAUCIÓN

La presión excesiva del agua puede provocar que el agua se filtre y se deterioren los cojinetes de las ruedas, los frenos, las juntas de transmisión y el equipamiento eléctrico.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO:

Limpieza del vehículo:

La limpieza de su vehículo es fundamental para su óptimo rendimiento y para prolongar la vida útil de muchos de sus componentes.

1. Antes de limpiar su vehículo:
 - a. Tape el tubo del escape con una bolsa plástica y una fuerte banda de goma para evitar que entre agua.
 - b. Asegúrese de que la bujía y todos los tapones están correctamente colocados.
2. Si la caja del motor está excesivamente sucia, lávelo con desengrasante. No use desengrasante para los ejes de las ruedas.
3. Enjuague la suciedad y retire los restos de aceite con una manguera suave.

4. Cuando enjuague la suciedad varias veces, use agua tibia y jabón tipo detergente suave. Use cepillos de dientes viejos o cepillos para lavar botellas para llegar con la limpiieza a todos lados.

5. Luego de limpiarla con agua limpia, inmediatamente seque todas las superficies con una gamuza, toalla limpia o algún tejido suave y absorbente.

6. Limpie el asiento con un limpiador vinílico de tapicería, para mantenerlo flexible y lustroso.

7. Aplique cera de automotor a todas las superficies cromadas. Evite mezclar limpiadores con cera. Luego de usar abrasivos para proteger superficies rayadas, deje el motor en velocidad ralentí por algunos minutos.

Luego de lavar los frenos, utilice los frenos varias veces a baja velocidad para secarlos.

ALMACENAMIENTO:

El almacenamiento de su vehículo por largos períodos (60 días o más) va a requerir algunos procedimientos para proteger su vehícu-

lo y prevenir daños. Luego de limpiarlo, siga las siguientes medidas:

1. Agregue combustible al tanque.

2. Agregue una cucharada de aceite de motor SAE 10W30 o 20W40 a la bujía.

Encienda el motor varias veces para cubrir el cuerpo del cilindro con aceite.

3. Lubrique todos los cables de control.

4. Eleve el cuerpo del motor para elevar todas las ruedas del piso.

5. Selle con una bolsa plástica para evitar que la suciedad entre al tubo.

6. Si lo va a almacenar en un ambiente húmedo o salado, cubra todas las superficies de metal con film plástico o aceite. No aplique aceite a ninguna parte de plástico o al cobertor de asiento.

7. Saque la batería y guárdela en un lugar seco.

La batería debe ser guardada en un ambiente donde la temperatura no supere los 30°C ni sea más baja de 0°.

DATOS PRINCIPALES / ESPECIFICACIONES

TIBO STORM 200			
DIMENSIONES		ACEITE DEL MOTOR Y COMBUSTIBLE	
Largo	1940mm	Cambio periódico de aceite	1,5 Litros
Ancho	1040mm	Con cambio de filtro	1,6 Litros
Alto	1140mm	Total	1,8 Litros
Altura del asiento	810mm	Total de aceite engranajes	0,27 Litros
Base de la rueda	1170mm	Capacidad combustible	12 Litros
Distancia del suelo	155mm	Capacidad reserva combustible	1,6 Litros
Angulo mínimo de giro	2900mm	Cap. aceite lubricante	1,6 Litros
PESO TOTAL		BUJIA Y EMBRAGUE	
Con aceite y tanque de combustible lleno	220kg	Bujía	D8EA
MOTOR		Espacio de la bujía	0.6-0.7mm
		Tipo de embrague	Húmedo, centrifugo automático
MOTOR		TRANSMISION	
		Sist. de transmisión primario	Corona dentada
		Radio de reducción primario	73/22(3.318)
		Sist. de transmisión secundario	Arbol de accionamiento
		Radio de reducción secundario	19/18 x 46/11(4.414)
		Tipo de transmisión	5 velocidades + reversa
		Sistema de lubricación	Por presión

DATOS PRINCIPALES / ESPECIFICACIONES

TIBO STORM 200			
RELACION DE TRANSMISION		SUSPENSION	
1era	34/12(2.833)	Delantera	
2da	34/19(1.789)	Trasera	
3ra	29/22(1.318)	AMORTIGUADORES	
4ta	26/25(1,040)	Delantero	Amortiguadores hidráulicos
5ta	23/28(0.281)	Trasero	Monoshock
Reversa	73/22 x 34/12 x 19/18 x 46/11(41.5)	RECORRIDO DE LAS RUEDAS	
CUADRO		Delantera	135mm
Tipo	Tubo de acero	Trasera	135mm
Angulo del carter	4°	ELECTRICIDAD	
Recorrido	20mm	Sistema de ignición	CDI
NEUMATICOS		Sistema del generador	A.C. Magneto
Tipo	Radiales	Batería / Tipo / Voltaje / Capacidad	12N14-BS / 12V / 14AH
Delantero	AT22x7-10	Luz principal	12V 30W/30W x2
Trasero	AT22x10-10	Luz trasera	12V 21W/5W
FRENOS		Indicador Neutral	12V 3W x 1
Delantero	Disco hidráulico	Indicador Reversa	12V 3W x 1
Operación	Palanca mano derecha	Indicador luz alta	19/18x46/11 (4.414)
Trasero	Tambor		
Operación	Palanca mano izquierda y pedal		



LA EMPRESA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR
LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

FABRICA, IMPORTA Y DISTRIBUYE AKAN S.A.

AV. BELGRANO 2804 | DON TORCUATO [1611] | BUENOS AIRES | ARGENTINA

CONTACTO: [+5411] 4727-1133 | WWW.TIBO.COM.AR